**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1949)

Heft: 9

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 23.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Fondée en 1886 Gegründet

Wir fabrizieren:

#### HOCHLEISTUNGS-

# BOHRMASCHINEN

6 Modelle (13 verschiedene Ausführungen) von 13 bis 50 mm Bohrleistung bei Dauerbetrieb in Stahl.

Nous fabriquons:

# **PERCEUSES**

DE GRANDE CAPACITÉ

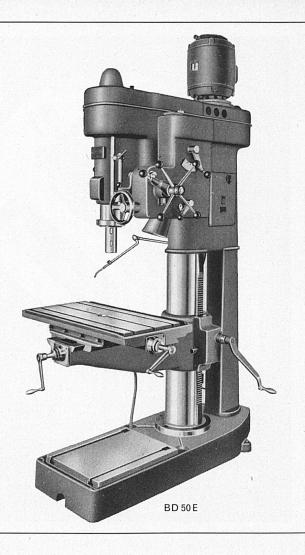
6 modèles (13 exécutions différentes) pour perçages de 13 à 50 mm. dans l'acier en service continu.

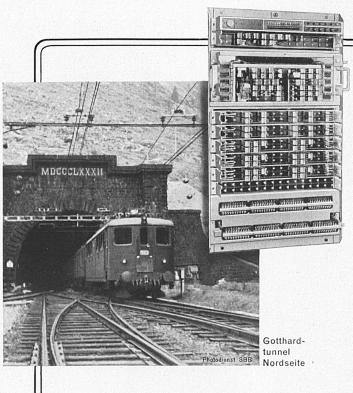
## S.A. FRITZ MOSER A.G.

Maschinenfabrik, Werk
Fabrique de machines, usine

OBERDIESSBACH

Comptoir suisse Lausanne: Halle 9, Stand 907 Halle 5, Stand 508







# **ALBIS-FERNWIRK** ANLAGEN

Der Sicherung des Zugverkehrs im Gotthard, zwischen Göschenen und Airolo, bei Doppel- und Einspurbetrieb, dient die von uns gebaute Fernübertragungseinrichtung





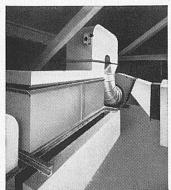
### Accumulatoren-Fabrik Oerlikon

Zürich-Oerlikon

Lausanne (021) 2 93 61 (051) 46 84 20

Genève (022) 4 99 42

Klima-Anlage





BERN STOCKERENWEG 6 TEL. 34642

BAUT Ventilatoren

Luftheizapparate Dörrapparate Farbspritzkabinen

ANLAGEN FÜR Raumlüftung

Raumiuttung
Luftheizung
Luftschutzräume
Entstaubung
Entnebelung
Klimatisierung
Holztrocknung
Spänetransport

# ERGA

Der Qualitätsbegriff für Büromöbel aus Stahl



Our principle: SERVICE

# CARITAS

DIENEN anstatt verdienen

#### Gift Parcel Relief

Great Britain

Type Britannia 300 Points Fr. 21 .-

The Beneficiary has his own choice out of a broad Beneficiary's choice-list with all restricted items on it, which is enclosed to each voucher. He will receive the ordered food and commodities quickly, delivered free at domicile

Further the delivery of

Gift Parcels
Speed-Vouchers
Self-Choice Vouchers

to **Germany, Austria, France** and **Italy**Substantial food and commodities from Fr. 5.- to
Fr. 41.-

Detailed prospectus at

#### Schweizerische Caritaszentrale Lucerne

Institution for Help and Welfare, founded 1901 Dept.: Gift Parcel Relief, Löwenstrasse 3 Tel. (041) 3 11 44

#### Colis-secours

nour

la France

Colis-secours
Colis-éclair
Bons à libre choix

pour l'Allemagne, l'Autriche, l'Angleterre et l'Italie

Des vivres et articles de première nécessité depuis fr. 5.- à fr. 41.-

Demandez des prospectus par la

#### Centrale suisse de Caritas Lucerne

Institution de bienfaisance et d'assistance fondée en 1901 Service de Colis-secours, Löwenstr. 3, Tél. (041) 3 11 44 Liebesgabenpakete

Blitzgutscheine

## Freiwahlgutscheine

nach

Deutschland, Österreich, England, Frankreich und Italien

Wertvollste Lebensmittel und Gebrauchsartikel von Fr. 5.- bis Fr. 41.-

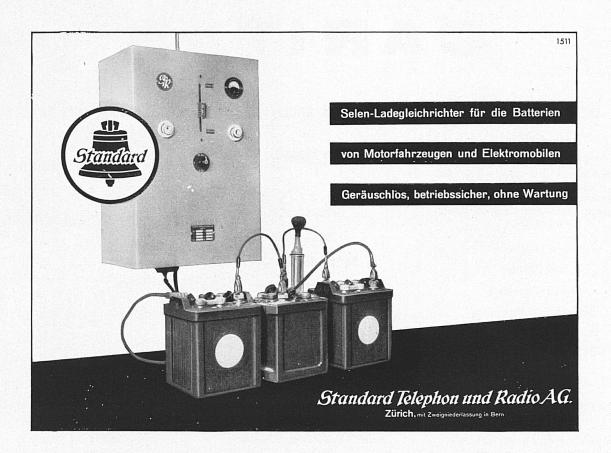
Verlangen Sie ausführliche Prospekte durch die

#### Schweizerische Caritaszentrale Luzern

Fürsorge-Institution, gegründet 1901 Liebesgabenpakete, Löwenstraße 3 Tel. (041) 311 44











# WIRZ KIPPER



Die Hochwertigkeit der heutigen WIRZ KIPPER ist keine Zufälligkeit, sondern das Ergebnis jahrzehntelanger Betriebs-Erfahrungen.

E.WIRZ Kipper- und Maschinenfabrik
UETIKON am Zürichsee Tel. (051) 92 93 31





# CRISTALLINA-MARMOR

der reine, echte Marmor unseres Landes in Schönheit und Qualität führend

#### CRISTALLINA AG., MARMORBRÜCHE IN PECCIA

Direktion:

Luzern, Seidenhofstraße 14, Telephon (041) 3 16 57

Technisches Bureau: Peccia/San Carlo, Telephon (093) 87304



# Ein guter Rat!

Weisflog-Bitter ist ein Bitter besonderer Art mit bestimmten wertvollen Eigenschaften, außerdem ist er mild und angenehm. Versuchen Sie ihn, Sie werden ihn liebgewinnen. In Hotels, Restaurants, offen in Gläschen, sowie in Apotheken, Drogerien und einschlägigen Ladengeschäften in Originalflaschen erhältlich.





Mit der Luftseilbahn

## Beckenried-Klewenalp

am Vierwaldstättersee ins herrliche Alpengebiet

- Prachtvolle Rundsicht Prächtige Alpwanderungen
- Bevorzugtes Ausflugsziel für jedermann
- Bahnhofrestauration

5 Lose Endzahlen 0-4 = mindestens 1 Treffer 5 billets (chiffres finals 0-4) = au moins 1 lot

5 Lose Endzahlen 5-9 = mindestens 1 Treffer 5 billets (chiffres finals 5-9) = au moins 1 lot

10 Lose Endzahlen 0-9 = mindestens 2 Treffer
10 billets (chiffres finals 0-9) = au moins 2 lots

# TREFFERPLAN PLAN DE TIRAGE

 $=53\,\%$  der Lossumme  $=53\,\%$  de la somme globale

1 Los Fr. 5.— (die 10-Los-Serie Fr. 50.—) plus 40 Cts. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10 026.

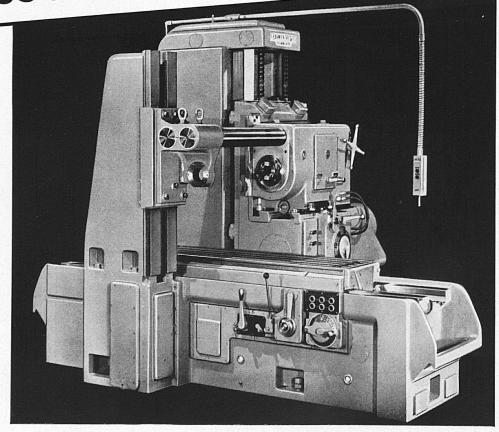
Adresse: SEVA-Lotterie, Bern. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw. zu haben.

1 billet Fr. 5.— (la série de 10 billets Fr. 50.—) plus 40 ct. de port pour envoi recommandé, au compte de chèques postaux III 10 026.

Adresse: Loterie SEVA, Berne. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

# SEVA ZIEHUNG: 5. NOV. TIRAGE: 5 NOV.

**Esso-Schmiermittel** 



Für jede Maschine hat Esso die richtigen Schmiermittel.

Unsere Spezialisten beraten Sie gerne.

DAS ZEICHEN FÜR QUALITÄT



DAS SYMBOL FÜR SERVICE

STANDARD-MINERAL OELPRODUKTE A.G. ZÜRICH